

127 J. J. NERVANDER — J. V. SNELLMAN 6.1 1833
HUB, JVS handskriftssamling

Min Heders Vän och Broder!

I största hast får jag underrätta Dig, att Westin fått Franzéns Portrait färdigt. Det är likt och väl måladt. Dervid har dock inträffat en omständighet, som ansenligt förbittrar det nöje vi ha af saken. Franzén, som trodde sig göra oss en tjenst med att förskaffa oss Porthans bild, bad
10 Westin måla P(orthan)s Buste på ett bord vid sig. Derigenom blef taflan så stor som ett fönster af fyra stora rutor. (Jag nyttjar detta mått, ty jag har ett sådant här framför mig.) Allt detta gjorde Gubben, utan att besinna att kostnaden derigenom skulle ökas, eller åtminstone betydligt ökas. Emedlertid lemnar Westin, sedan taflan blef färdig, en räkning som bestiger sig till 600 (säger sexhundra) R(iks)d(aler) R(iks)G(äld)s för taflan och 50 för ramen. Han tog nemligen så mycket för taflan, som om han hade målat 2:ne Portraiter eller rättare sagt mera, ty han tar 150 B(an)co för ett ohistorieradt Portrait, d. v. s. ett sådant der inga händer o. s. v. äro synlige. Hvad var att göra. Franzén gick, som vanligt i nöd,
20 och vred händerne. Jag sökte hålla god min så godt jag kunde, ehuru jag naturligtvis var perplex. Sedermera gick jag till Westin och frågade honom huru det förhöll sig. Han sade att man ej accorderat om något pris förut, samt att Han dessutom af Kungen för dylika Portraiter får 1 000 R(iks)d(aler) R(iks)G(äld)s, af privata åter 500 B(an)co, men att han nu fällt priset för oss, derföre att Grafström var bekant till Honom. Jag tillstår äfven att det ej föll mig inn, att bedja Keckman, som skref till Grafström, anhålla om något ventilerande om kostnaden på förhand. — Emedlertid är härvid intet annat att göra, än svälja ner förtreten och med det första anskaffa genom Borgström eller någon annan en Vexel på 650
30 R(iks)d(aler) R(iks)G(äld)s, hvilken skickas till Grafström, som Westin plågar dageligen och stundeligen med påminnelser om pengar. Jag har dessutom hört att Westin är ett få i Privata lifvet, börjandes från hans älskog med sina vackra Elever (gossar) och slutandes med penninge affärer. Vi få således lof att »se schtint ut, som Bellmans Åkerdahl, och petale, så att vi slippe honom med heder. För att trösta Franzén, som chagrinerar sig deröfver att Han är orsaken till allt detta, vore det bäst om Ståhlberg i bref till Grafström, då pengarne afsändas, uttrycker vår särdeles tacksamhet för den lyckliga tanken att medtaga Porthan på taflan, hvilket gjort oss ett agreement, som vida öfverstiger den »lilla, ökade kostnaden!! Pengarne gå väl ut från Bibliotheks fonden och, att säga sanningen jag grämer mig hvar dag nästan mindre öfver denna händelse, ty, utom det att denna tafla är så rasande vacker, så anser jag att den lika mycket bi,drar att hos Afdelningen i allmänhet väcka lyftning och förädling, som dess kostnad använd på böcker, som ofta nog ligga obegagnade eller läsas af en eller par, skulle vara i stånd att göra det. — Hvar tänken I förvara den? På Bibliotheket? Huru vore det att hålla våra taflor i våra egna rum. Idéen om eget hus har i Upsala blifvit af de fleste Nationer förverkligad genom subscriptioner i de Provins, hvarest de bära namnet. Flere af dem hafva rätt ståtliga byggningar och salar. På väggarne äro Portraiter af ryktbare män, som gått ut ur Nationen, upphängde.
40 Vi skulle äfven kunna få en nätt hop sådane. Franzén, Porthan, Hällström, Tengström, Arche Bisk(open) Mennander, Choræus. Men nog härom. I vår får Du i en liten låda en Gipsmasque aftagen på Karl XII:s ansigte, efter hans död. Hålet som kulan gjort i tinningen synes tydligt. Du ser att jag tänkt på Dig. Efter 2 a 3 dagar reser jag hädan. Jag skulle

ha rest hädan för en tid sedan, men jag har ej vågat färdas på landsvägen, ty jag var så kraslig. Aldrig riktigt sjuk, men aldrig riktigt frisk. Farväl Egen Broder. Skrif till mig, så gör Du mig en stor förlustelse och gamman. Helsa Backman och säg att *vårt arbete* gjort, mot förmodan, god lycka nog i Sv(enska) Acad(emien). Härom dagen såg jag hos Berzelius på en af Hans Soireer en man som var i Sardinisk tjenst. Utgaf sig för Fransman till nation, men misstänktes att vara bara Tysk. Denne man liknade i många afseenden Backman på ett bär. Det första jag såg honom ämnade jag gripa tag i honom och fråga om han stulit Backmans korta ben; och jag misstänker i denna stund att det ej står så rätt till med den saken. Leendet och ställningen och de stora Polissonerne, allt hade så besatt tycke af vännen, B, att han oakadt jag var omgifven af Ryktbare Vettenskapsmän, Excellencer, Riddare af Hederslegion och Julikorset o. s. v., nästan ej ett ögonblick kunde lemna honom ur sigte.

Helsa *alla!* Jag är bös, för det att jag Ej fått bref och skrifver troligen ej förän från Kopenhagen.

Semper Tuus
J. J. Ndr

Stockholm den 6 Jan. 1833.

P. S. Laga att pengarne komma hit ju förr dess hellre. Taflan blir hos Franzén tills öppet vatten. Huru viljen i ha den till Finland? På Åbo eller vänta tills lägenhet på H(elsing)fors yppar sig. Arwidson vore den bästa Commissionär. Skrif ant(ingen) till Honom eller Grafström derom.

128 C. H. SNELLMAN — J. V. SNELLMAN 4.III 1833
HUB, JVS handskriftssamling

Palo den 4 Martii 1833.

Min Kära Son!

Efter jag om några dagar ämnar resa till NyCarleby och är ledig ifrån husliga bestyr, kan jag ej längre försumma at fägna Dig med några under rättelser om vårt tillstånd för närvarande. Min hälsa är väl mera ojemn och Tenderne blifva svaga och glesa, men dock färdas jag till Skogs; Hugger ved m. m. som vanligt; stillhet blifver min död. Mamma är äfven frisk och håller sig Motion med spinna och hushålla, samt sköta mig. Albert vexer till Kroppen, men förståndet vill icke utveckla sig: eljest öm och beskedlig. Ifrån Annu hade Mamma nyligen bref, Hon är frisk och beklagar sig icke på något sätt.

Wi ämnade at resa Norrut på besök i vinter, men nu blifver det ej af för flera ordsaker. Landbonden hafver upsagt, och jag sköter redan Hästarne och vinter göromålen. Här är ett, grufligt elände: Penninge brist dyrhet med vanpris, fattigdom och svält: det är obeskrifligt huru alt detta skall slutas. Summa är: Tiggare göra äfven de förmögnare till tiggare; Köpmän och Prester Assistera nu mera ingen; Kronan mägtar ej alt.

Jag drager nu Spiror till Åen ifrån den brända och nedfallna Skogen, och tencker bygga flera Engelska rodd Båtar för at förtjena något.

Nu hafver jag berättat det hufvudsakliga om vårt nuvarande tillstånd. Jag hoppas at Du fullkomligen återvunnit hälsan: en(kigt) Borgm(ästar) Calamni berättelse var du sjuk i början af året, men ej farligt: här be-
gynner nu Nervfebern at döda, sedan Kopporne slutat.

Jag tror Du blifver onyttig tjenare för menskliga hela, ehuru nyttig för